



CJ
La Nr. 347/2021

CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 31-76-835-9100

Chișinău

17 noiembrie 2021

Biroul Permanent al Parlamentului

Suplimentar la nr. 31-76-8842 din 11.11.2021

Prezentăm traducerea în limba rusă a proiectului de lege pentru modificarea unor acte normative, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr.329/2021.

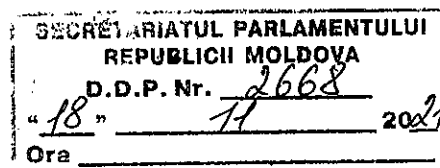
Anexe:

1. Hotărîrea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege (1 filă);
2. Proiectul de lege (7 file).

Secretar general adjunct al Guvernului


Roman CAZAN

ex.E.Grosu
250274





ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 329

от 10 ноября 2021 г.

Кишинэу

О проекте закона о внесении изменений в некоторые нормативные акты

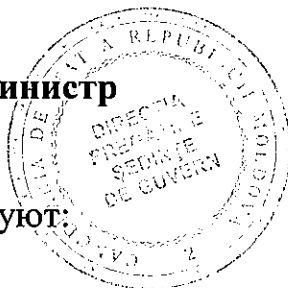
Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить и представить Парламенту на рассмотрение проект закона о внесении изменений в некоторые нормативные акты.

Премьер-министр

НАТАЛЬЯ ГАВРИЛИЦА

Контрасигнуют:



Министр юстиции

Серджиу Литвиненко

Министр внутренних дел

Ана Ревенко

ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**ЗАКОН****о внесении изменений в некоторые нормативные акты**

Парламент принимает настоящий органический закон.

Статья I. – В Кодекс о выборах № 1381/1997 (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2017 г., № 451-463, ст. 768), с последующими изменениями, внести следующие изменения:

1. Статью (1) дополнить следующим понятием:

«административные ресурсы – человеческие, финансовые и материальные ресурсы, которые в равной степени доступны государственным лицам, исполняющим ответственные государственные должности, должностным лицам и государственным служащим, происходящие из их контроля над персоналом, финансовыми ресурсами и распределениями государственного бюджета, доступа к общественным объектам или управления движимым и недвижимым имуществом, которые являются частью общественного достояния государства или административно-территориальных единиц;».

2. В статье 52:

дополнить частью (3¹) следующего содержания:

«(3¹) В день голосования запрещается организованная доставка избирателей к избирательному участку с целью определения возможности реализации ими своих избирательных прав на выборах, а также действия по организации доставки избирателей к избирательному участку в период выборов.»;

часть (7) изложить в следующей редакции:

«(7) Кандидаты не могут использовать административный ресурс, в том числе путем запуска или участия в запуске инфраструктурных проектов или закупок из государственного бюджета, использования государственного оборудования, средств и товаров в период выборов. Государственные органы/учреждения и приравненные к ним не могут передавать/предоставлять конкурентам на выборах общественные товары или другие услуги, кроме как на основе договора, на равных условиях для всех конкурентов на выборах.».

3. Пункт с) часть (2) статьи 75 признать утратившим силу.

Статья II. – В Уголовный кодекс Республики Молдова № 985/2002 (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2009 г., № 72-74, ст. 195) с последующими изменениями, внести следующие изменения:

1. В статье 181:

единственную статью обозначить как часть (1);

текст „наказывается штрафом в размере от 550 до 750 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 180 до 240 часов, или лишением свободы на срок до 3 лет.» заменить текстом «наказывается штрафом в размере от 650 до 1050 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 180 до 240 часов, или лишением свободы на срок до 4 лет.»;

дополнить частью (2) следующего содержания:

«(2) Те же действия, совершенные конкурентами на выборах, инициативными группами, национальными наблюдателями, представителями конкурентов на выборах, доверенными лицами конкурентов на выборах или должностными лицами на выборах, наказываются штрафом в размере от 850 до 1350 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 180 до 240 часов, или лишением свободы на срок от 1 до 5 лет.».

2. В статье 181¹:

наказание, предусмотренное частью (1) изложить в следующей редакции:

«наказывается штрафом в размере от 750 до 1150 условных единиц или лишением свободы на срок до 5 лет, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 6000 до 8000 условных единиц с лишением права заниматься определенной деятельностью или с ликвидацией юридического лица»;

дополнить частью (1¹) следующего содержания:

«(1¹) Те же действия, совершенные конкурентами на выборах, инициативными группами, национальными наблюдателями, представителями конкурентов на выборах, доверенными лицами конкурентов на выборах или должностными лицами на выборах, наказывается штрафом в размере от 850 до 1350 условных единиц или лишением свободы на срок от 3 до 5 лет, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 9000 до 13000 условных единиц с лишением права заниматься определенной деятельностью или с ликвидацией юридического лица.».

3. В статье 181²:

название изложить в следующей редакции:

«**Статья 181².** Нарушение управления финансовыми средствами политических партий или избирательных фондов»;

части (1) и (2) изложить в следующей редакции:

«(1) Фальсификация отчетов о финансовом управлении инициативных групп и политических партий и/или отчетов о финансировании избирательных кампаний с целью подмены или сокрытия личности доноров, суммы накопленных средств или назначения или объема использованных средств, в том числе использование необъявленных, несоответствующих средств или поступивших из-за границы, наказывается штрафом в размере от 750 до 1150 условных единиц или лишением свободы на срок до 5 лет, в обоих случаях с лишением права заниматься определенной деятельностью на срок до 5 лет, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 6000 до 8000 условных единиц с лишением права заниматься определенной деятельностью или с ликвидацией юридического лица.

(2) Использование административного ресурса, в том числе одобрение или согласие на незаконное использование административного ресурса в период выборов, если был причинен значительный ущерб, наказывается штрафом в размере от 6000 до 8000 условных единиц или лишением свободы на срок до 5 лет, в обоих случаях с лишением права заниматься определенной деятельностью на срок до 5 лет, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 13000 до 15000 условных единиц с лишением права заниматься определенной деятельностью или с ликвидацией юридического лица.»;

наказание, предусмотренное частью (3) изложить в следующей редакции:

«наказывается штрафом в размере от 750 до 1150 условных единиц или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 180 до 240 часов, или лишением свободы на срок от 1 до 5 лет, во всех случаях с лишением права заниматься определенной деятельностью на срок от 1 до 5 лет, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 6000 до 8000 условных единиц с лишением права заниматься определенной деятельностью или с ликвидацией юридического лица.»;

наказание, предусмотренное частью (4) изложить в следующей редакции:

«наказывается штрафом в размере от 6000 до 8000 условных единиц или лишением свободы на срок от 2 до 5 лет, в обоих случаях с лишением права заниматься определенной деятельностью на срок от 2 до 5 лет, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 13000 до 15000 условных единиц с лишением права заниматься определенной деятельностью или с ликвидацией юридического лица.»;

предусмотрения части (5) после слов «политических партий» дополнить словами «инициативной группы»;

наказание, предусмотренное частью (5) изложить в следующей редакции:

«наказывается штрафом в размере от 1150 до 1850 условных единиц

или лишением свободы на срок от 2 до 7 лет, в обоих случаях с лишением права заниматься определенной деятельностью на срок от 2 до 5 лет, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 5000 до 9000 условных единиц с лишением права заниматься определенной деятельностью или с ликвидацией юридического лица.».

4. Дополнить статьей 181³ следующего содержания:

«Статья 181³. Незаконное финансирование политических партий, конкурентов на выборах, инициативных групп или избирательных кампаний

(1) Финансирование политических партий, конкурентов на выборах, инициативных групп или избирательных кампаний из источников, запрещенных законом, наказывается штрафом в размере от 750 до 1150 условных единиц или лишением свободы на срок до 5 лет, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 6000 до 8000 условных единиц с лишением права заниматься определенной деятельностью или с ликвидацией юридического лица.

(2) Те же действия, совершенные в крупных размерах, наказываются штрафом в размере от 850 до 1350 условных единиц или лишением свободы на срок от 3 до 5 лет, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 9000 до 13000 условных единиц с лишением права заниматься определенной деятельностью или с ликвидацией юридического лица.».

5. В статье 182:

в наказание, предусмотренное частью (1), текст «наказываются штрафом в размере от 550 до 750 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 100 до 200 часов, или лишением свободы на срок до 2 лет» заменить текстом «наказываются штрафом в размере от 650 до 1050 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 160 до 200 часов, или лишением свободы на срок до 3 лет»;

в наказание, предусмотренное частью (2), текст «наказывается штрафом в размере от 650 до 850 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 180 до 240 часов, или лишением свободы на срок до 3 лет» заменить текстом «наказывается штрафом в размере от 850 до 1150 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 200 до 240 часов, или лишением свободы на срок до 5 лет».

Статья III. – Статью 270¹ часть (1) Уголовно-процессуального кодекса Республики Молдова № 122/2003 (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2013 г., № 248-251, ст. 699), с последующими изменениями, после цифр «181¹, 181²,» дополнить цифрами

«181³»,».

Статья IV. В Закон № 294/2007 о политических партиях (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2008 г., № 42-44, ст. 119), с последующими изменениями, внести следующие изменения:

1. В части (1) статьи 31¹ текст «или вернуть суммы, полученные сверх установленных потолков» исключить;

2. Статью 31² дополнить частями (3) и (4) следующего содержания:

«(3) Отчисления из государственного бюджета, использованные не по назначению, будут возмещены в государственном бюджете.

(4) В случае неоднократного нарушения целевого использования средств государственного бюджета для политических партий и применения санкций за такое нарушение Центральная избирательная комиссия принимает решение о лишении этой партии права на выделение средств из государственного бюджета на нужды политических партий на срок от 6 месяцев до одного года.».

Статья V. – В Кодекс о правонарушениях Республики Молдова № 218/2008 (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2016 г., № 441-451, ст. 879), с последующими изменениями, внести в следующие изменения:

1. Статью 48 признать утратившей силу.

2. В статье 48¹:

в части (1) слово «Непредставление» дополнить словами «инициативными группами отчетов о финансировании инициативной группы и»;

наказание, предусмотренное частью (1) изложить в следующей редакции:

«наказывается штрафом в размере от 90 до 150 условных единиц.»;

наказание, предусмотренное частью (2) изложить в следующей редакции:

«наказывается штрафом в размере от 90 до 240 условных единиц.»;

наказание, предусмотренное частью (3) изложить в следующей редакции:

«наказывается штрафом в размере от 240 до 300 условных единиц.»;

наказание, предусмотренное частью (4) изложить в следующей редакции:

«наказывается штрафом в размере от 180 до 300 условных единиц ответственное лицо и лишение его права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок до одного года.»;

наказание, предусмотренное частью (5) изложить в следующей редакции:

«наказывается штрафом от 90 до 300 условных единиц с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок до одного года.»;

в части (5) слова «избирательных кампаниях» заменить словами «избирательных периодах», а слова «публичное имущество» исключить в любой грамматической форме;

3. В статье 48² слова «политическими партиями» дополнить текстом «, инициативными группами».

4. Статью 52 изложить в следующей редакции:

«Статья 52. Запрещенная избирательная агитация

(1) Проведение предвыборной агитации в день выборов или накануне дня выборов наказывается штрафом физическое лицо от 40 до 60 условных единиц, юридическое лицо - от 100 до 150 условных единиц.

(2) Предвыборная агитация со стороны некоммерческих организаций, профсоюзов, работодателей, представителей религиозных конфессий или их частей, в том числе в местах отправления религиозных обрядов, наказывается штрафом физическое лицо от 50 до 70 условных единиц, ответственное лицо - от 100 до 200 условных единиц, юридическое лицо - от 250 до 400 условных единиц.

(3) Использование кандидатом языка вражды и/или подстрекательства к дискриминации в период выборов и/или в материалах предвыборной агитации, наказывается штрафом физическое лицо от 150 до 250 условных единиц, а в случае юридического лица - от 250 до 400 условных единиц.».

5. Дополнить статьей 52¹ следующего содержания:

«Статья 52¹. Организованная перевозка избирателей

(1) Организованная перевозка избирателей к избирательному участку в день голосования с целью определения возможности осуществления ими своих избирательных прав на парламентских, президентских, местных выборах или выборах референдума, наказывается штрафом в размере от 60 до 120 условных единиц, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 180 до 300 условных единиц с или без, в обоих случаях, лишения права заниматься определенной деятельностью на срок от 6 месяцев до одного года.

(2) Организация во время избирательной кампании перевозки избирателей к избирательному участку в день голосования наказывается штрафом в размере от 90 до 240 условных единиц, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 250 до 400 условных единиц с или без, в обоих случаях, лишения права заниматься определенной деятельностью на срок от 6 месяцев до одного года.».

6. В части (1) статье 400 после цифр «50, 52» дополнить цифрой «52¹,».

Статья VI. – Настоящий закон вступает в силу со дня опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

Председатель Парламента